

企業家在按摩池溺斃

EMPRESÁRIO CHINÊS MORRE EM JACUZZI

■ 戲劇性且不尋常的意外令一男子喪生在四季酒店按摩池中

因按摩池發生故障，一名在深圳營商的內地企業家上周在澳門四季酒店遇溺，該酒店稱。

這一消息周日晚由《上海人》英文報在其門戶網站發佈，該報引述鳳凰網的報導，但未補充細節，僅表示酒店正與當局共同合作調查這事故。

根據《上海人》，這位企業家躺在暖水按摩池時，疑水池底部回水口吸力過大，腰背近臀部被緊緊吸實。

根據該網站，吳繼盛的妻子和幾位客人嘗試拉起他，但沒有成功。

20分鐘後，酒店職員才將按摩池的抽水系統關掉，《上海人》描述。

吳繼盛是一家技術研究公司的第一大股東，也是澳門四季酒店的常客。

■ Um dramático e invulgar acidente matou um homem na sauna do Hotel Four Seasons.

Um empresário da cidade chinesa de Shenzhen morreu, na semana passada, no hotel Four Seasons, em Macau, devido a uma falha no funcionamento do jacuzzi, confirmou hoje fonte do hotel.

A notícia foi avançada no domingo à noite, em inglês, pelo portal Shanghaiist, que cita a página chinesa Phoenix. À agência Lusa, o Four Seasons confirmou a morte de Wu Jisheng, mas não adiantou pormenores, indicando apenas que está a cooperar com as autoridades na investigação ao incidente.



De acordo com o Shanghaiist, o empresário encontrava-se dentro do jacuzzi quando ocorreu uma avaria no sistema de circulação de água, localizado no meio da banheira: a sucção terá aumentado drasticamente, puxando o homem para baixo e prendendo-

-o, de modo a ficar totalmente submerso. Segundo o portal, a mulher de Wu Jisheng e alguns clientes do hotel que se encontravam no local tentaram puxar o empresário, mas não foram capazes. Quando, ao fim de 20 minutos, o sistema de

sucção foi finalmente desligado o homem já se tinha afogado, escreve o Shanghaiist. Wu Jisheng, o maior acionista de uma empresa de investigação tecnológica, era cliente frequente do Four Seasons de Macau.

宣傳 pub

GREAT BRITAIN GERMANY HONGKONG INDIA ISRAEL JAPAN MACAU MALAYSIA SOUTH AFRICA SPAIN SWEDEN SWITZERLAND THAILAND UZBEKISTAN

CLASH OF THE TITANS

April 20th to 25th 2015 - Special Olympics Golf Masters Macau

PRESENTED BY: CAESARS GOLF MACAU, DESPONTO, MGM 美高梅

COVERED BY: BUSINESS DAILY, macau business, 商訊, Lusa, ponto final, plataforma

PARTNERED BY: Melco Crown Entertainment, Sheraton Macau, Wynn Macau, Direcção dos Serviços de Turismo

SPONSORED BY: ARISTOCRAT, 龍河娛樂集團, INSTITUTO CULTURAL, Coca-Cola, AIR MACAU, GRAND COLOANE RESORT, SG SCIENTIFIC GAMES, BNU, igt, jmi, WDTs